



COMFO RESPIRATOR FAMILY

THESE RESPIRATORS ARE APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:

TC-	PROTECTION¹	ALTERNATE FACEPIECE			ALTERNATE FILTER				ALTERNATE CARTRIDGES											FLTR COVER	FILTER COVER	CAUTIONS AND LIMITATIONS²		
		COMFO MED	COMFO SMALL	COMFO LARGE	P100	P100 LOW PROFILE	COMFO P100 SPARKFOE LOW PROFILE	COMFO N95 FILTER	COMFO R95 FILTER	GMA	GMA P100	GMB	GMB P100	GMC	GMC P100	GMD	GMD P100	GMI P100	MERSORB P100				GME	GME P100
		7-201-1	7-201-2	7-201-3	814922	814915	10148204	816291	816285	459315	814923	459316	814925	459317	814902	459318	814924	814903	814905	10148961	10148962	489353	489219	
	P100	X	X	X	X																			ABCIJLMNOP
84A-0118	P100	X	X	X		X																		ABCIJLMNOP
84A-7727	P100	X	X	X																				ABCIJLMNOP
84A-6815	P100	X	X	X			X																	ABCIJLMNOP
23C-0040	OV	X	X	X						X														ABCIJLMNO
84A-0162	P100/OV	X	X	X							X													ABCIJLMNOP
84A-1515	N95/OV	X	X	X				X		X												X		ABCIJLMNOP
84A-1710	R95/OV	X	X	X					X	X													X	ABCIJLMNOP
23C-0041	CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X								X												ABCIJLMNO
84A-0163	P100/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X									X											ABCIJLMNOP
84A-1516	N95/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X				X				X	X									X		ABCIJLMNOP
84A-1711	R95/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X					X			X											X	ABCIJLMNOP
23C-0047	OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																				ABCIJLMNO
84A-0164	P100/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X											X									ABCIJLMNOP
84A-1517	N95/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X				X														X		ABCIJLMNOP
84A-1712	R95/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X					X														X	ABCIJLMNOP
23C-0043	AMMA	X	X	X												X								ABCIJLMNO
84A-0165	P100/AMMA	X	X	X													X							ABCIJLMNOP
84A-1518	N95/AMMA	X	X	X				X								X						X		ABCIJLMNOP
84A-1713	R95/AMMA	X	X	X					X							X								ABCIJLMNOP
84A-1519	N95/OV/CL/HC/SD/FM	X	X	X				X														X		ABCIJLMNOP
84A-1714	R95/OV/CL/HC/SD/FM	X	X	X					X														X	ABCIJLMNOP
84A-0168	P100/OV	X	X	X														X						ABCIJLMNOP
84A-0169	P100/MV/CL	X	X	X															X					ABCIJLMNOPS
23C-2853	OV/CL/HC/SD/AMMA/CD/HS/FM/HF	X	X	X															X					ABCIJLMNO
84A-6674	P100/OV/CL/HC/SD/AMMA/CD/HS/FM/HF	X	X	X																X				ABCIJLMNOP
84A-6675	N95/OV/CL/HC/SD/AMMA/CD/HS/FM/HF	X	X	X				X												X		X		ABCIJLMNOP
84A-6676	R95/OV/CL/HC/SD/AMMA/CD/HS/FM/HF	X	X	X					X											X			X	ABCIJLMNOP

1. PROTECTION

P100- Particulate Filter (99.97% filter efficiency level)
effective against all particulate aerosols

N95- Particulate Filter (95% filter efficiency level)
effective against particulate aerosols free of oil; time use
restrictions may apply

R95- Particulate Filter (95% filter efficiency level)
effective against all particulate aerosols; time use
restrictions may apply

AM: Ammonia
CD: Chlorine dioxide
CL: Chlorine
FM: Formaldehyde
HC: Hydrogen chloride
HF: Hydrogen fluoride
HS: Hydrogen sulfide
MA: Methylamine
MV: Mercury Vapor
OV: Organic vapor
SD: Sulfur dioxide

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
H- Follow established cartridge and canister schedules or observe ESL to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
K- The Occupational Safety and Health Administration regulations require gas-proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.
L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges and/or filters.
M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O- Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
S- Special or critical user's instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User's Instructions before donning.

1. PROTECTION

P100- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 99,97 %)
efficace contre tous les aérosols particulaires

N95- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 95 %)
efficace contre les aérosols particulaires non huileux ;
certaines limites de temps peuvent s'appliquer

R95- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 95 %)
efficace contre tous les aérosols particulaires ; certaines
limites de temps peuvent s'appliquer

AM : ammoniac
CD : dioxyde de chlore
CL : chlore
FM : formaldéhyde
HC : chlorure d'hydrogène
HF : fluorure d'hydrogène
HS : sulfure d'hydrogène
MA : méthylamine
MV : vapeurs de mercure
OV : vapeurs organiques
SD : dioxyde de soufre

2. MISES EN GARDE ET LIMITES D'EMPLOI

- A- Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
B- Ne pas utiliser dans les atmosphères immédiatement dangereuses pour la santé ou pour la vie.
C- Ne pas dépasser les concentrations d'emploi maximum fixées par la réglementation.
H - Respecter les calendriers de remplacement de la cartouche et de la boîte filtrante ou observer l'indicateur de fin de vie pour s'assurer que les cartouches et les boîtes filtrantes sont remplacées avant pénétration.
J- Un emploi abusif ou un mauvais entretien de ce produit risque d'entraîner des blessures ou la mort.
K- La réglementation OSHA (Occupational Safety and Health Administration) exige le port de lunettes étanches au gaz avec cet appareil de protection respiratoire lorsque celui-ci est utilisé contre le formaldéhyde.
L- Respecter le mode d'emploi du fabricant sur le remplacement des cartouches, boîtes filtrantes et/ou filtres.
M- Tous les appareils de protection respiratoire approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations MSHA et OSHA, ainsi qu'aux autres réglementations applicables.
N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange correctes, dans la configuration spécifiée par le fabricant.
O- Se référer au mode d'emploi et/ou au manuel d'entretien pour des informations sur l'utilisation ou l'entretien de ces appareils de protection respiratoire.
P- NIOSH n'évalue pas l'usage des appareils de protection respiratoire comme masques chirurgicaux.
S- Des instructions spéciales ou critiques et/ou des limites d'emploi particulières s'appliquent. Voir le mode d'emploi avant de porter.

1. PROTECCIÓN

P100- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 99.97%)
Eficaz contra todas las suspensiones de partículas

N95- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 95%) Eficaz
contra suspensiones de partículas libres de aceite; puede
tener restricciones de tiempo de uso

R95- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 95%) Eficaz
contra todas las suspensiones de partículas; puede tener
restricciones de tiempo de uso

AM: Amoníaco
CD: Dióxido de cloro
CL: Cloro
FM: Formaldehído
HC: Cloruro de hidrógeno
HF: Fluoruro de hidrógeno
HS: Ácido sulfúrico
MA: Metilamina
MV: Vapor de mercurio
OV: Vapor orgánico
SD: Dióxido de azufre

2. PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

- A- No usar en atmósferas que contengan menos del 19.5 por ciento de oxígeno.
B- No usar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C- No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas pertinentes.
H- plazos
J- El uso y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones o incluso la muerte.
K- Instituto Nacional
L- Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el cambio de los cartuchos, canisters y/o filtros.
M- respiradores
N- modificar, añadir
O- manuales de
P- NIOSH no aprueba los respiradores para el uso como máscaras quirúrgicas.
S- instrucciones

1. PROTEÇÃO

P100- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração
de 99.97%) eficaz contra todos os aerossóis particulados

N95- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de 95%)
eficaz contra os aerossóis particulados que não contenham óleo;
podem ser aplicadas restrições de uso de tempo

R95- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de 95%)
eficaz contra todos os aerossóis particulados; podem ser aplicadas
restrições de uso de tempo

AM: Amônia
CD: Dióxido de cloro
CL: Cloro
FM: Formaldeído
HC: Cloreto de hidrogênio
HF: Fluoreto de hidrogênio
HS: Sulfeto de hidrogênio
MA: Metilamina
MV: Vapor de mercúrio
OV: Vapor orgânico
SD: Dióxido de enxofre

2. CUIDADOS E LIMITAÇÕES

- A- Não projetado para uso em atmosferas que contenham menos que 19,5% de oxigênio.
B- Não projetado para uso em atmosferas que apresentem perigo imediato à vida ou à saúde.
C- Não excede a concentração máxima de uso estabelecida pelos padrões regulatórios.
H - Siga as programações de troca estabelecidas para o cartucho e o cilindro ou observe o ESL para garantir que os cartuchos e cilindros sejam substituídos antes que ocorra uma ruptura.
J- O uso e a manutenção incorretos deste produto podem resultar em ferimento ou morte.
K- A regulamentação da Administração de Segurança Ocupacional e Saúde exige o uso de máscara contra gás com este respirador quando usada contra formaldeído.
L- Siga as Instruções do Usuário para alteração de cartuchos, recipientes e/ou filtros.
M- Todos os respiradores aprovados podem ser selecionados, adaptados, usados e mantidos de acordo com o MSHA, OSHA e outras regulamentações pertinentes.
N- Nunca substitua, modifique, adicione ou omita partes. Use somente as peças corretas para substituição na configuração, conforme especificado pelo fabricante.
O- Consulte as Instruções do Usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
P- O NIOSH não avalia respiradores quanto ao uso de máscaras cirúrgicas.
S- Aplicam-se instruções de usuário especiais ou essenciais e/ou limitações de uso específicas. Consulte as Instruções do Usuário antes de prosseguir.